

## Intercom-Einsatz

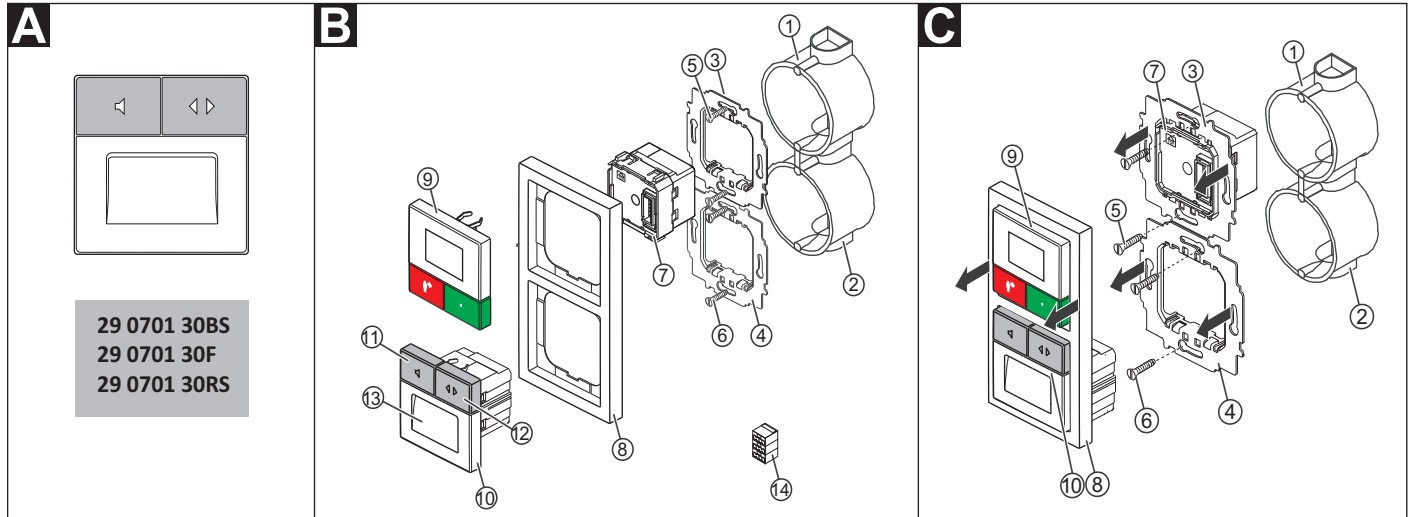
Der Intercom-Einsatz ist vorgesehen zum Anschluss an eine Raumsteuerung, d.h. einen Display-Einsatz oder einen Ruf-/Anwesenheits-Einsatz, in einer CONCENTO<sup>CARE</sup> Rufanlage. Der Intercom-Einsatz ergänzt die Raumsteuerung um die Funktion der Sprechkommunikation. Bei der Installation mit Display-Einsatz zusätzlich für Durchsagen.



**HINWEIS!** Die vollständige Installation des Systems ist im Technischen Handbuch beschrieben.



**NOTE!** The complete installation of the system is described in the Technical Manual.



- |   |   |
|---|---|
| [1] *Einbaudose, 1-teilig, für die Raumsteuerung (Empfehlung: tiefe Dose) | [8] *Abdeckrahmen, 2-fach   |
| [2] *Einbaudose, 1-teilig, für den Intercom-Einsatz                       | [9] *Bedienelement der Raumsteuerung  |
| [3] *Tragring der Raumsteuerung   | [10] Intercom-Einsatz   |
| [4] Tragring des Intercom-Einsatzes                                       | [11] Abfragetaste (Symbol: Lautsprecher) bei eingeschalteter Anwesenheit zum Abfragen von Rufen |
| [5] *Schrauben der Einbaudose für die Raumsteuerung                       | [12] Fernabstelltaste (Symbol: 2 Pfeile) zum Fernabstellen von abgefragten Rufen                |
| [6] *Schrauben der Einbaudose für den Intercom-Einsatz                    | [13] Mikrofon und Lautsprecher für Sprechkommunikation  |
| [7] *Basismodul der Raumsteuerung   | [14] Externer Klemmenblock (schwarz, gelb, rot) für den Zimmerbus                               |

\* Nicht im Lieferumfang enthalten, separat bestellen.

### B Montage

Wandeinbau auf zwei verbundene einteilige Einbaudosen:

- Tragringe [3] [4] auf Stoß auf den Einbaudosen [1] [2] festschrauben. Die vier quadratischen Aussparungen im Tragring befinden sich oben und unten.
- Adern in der Einbaudose für die Raumsteuerung [1] vorbereiten und anschließen (siehe Abschnitt D).
- Basismodul [7] durch den Tragring [3] schieben, bis es einrastet. Die Markierung „TOP“ zeigt nach oben.
- Abdeckrahmen [8] an der korrekten Position vor den beiden Tragringen positionieren und halten.
- Bedienelement [9] auf den Tragring mit Basismodul aufstecken, so dass die Rasthaken des Bedienelements in die quadratischen Aussparungen des Tragrings kommen und die Stiftleiste des Bedienelements auf dem Basismodul einrastet.
- Adern für den Intercom-Einsatz [10] anschließen (siehe Abschnitt E).
- Intercom-Einsatz [10] auf den Tragring [4] aufstecken, so dass die Rasthaken des Intercom-Einsatzes in die quadratischen Aussparungen des Tragrings kommen.

## Intercom insert

The intercom insert is intended for connection to a room control device, i.e. a display insert or a call/presence insert in a CONCENTO<sup>CARE</sup> nurse call system. The intercom insert supplements the room control with the speech communication function. For the installation with display insert, additionally for announcements.



**NOTE!** The complete installation of the system is described in the Technical Manual.

- |   |   |
|---|---|
| [1] *Back box, 1-gang, for the room control device (deep box recommended)   | [7] *Basic module of room control   |
| [2] *Back box, 1-gang, for the intercom insert (deep box recommended, solid wall: 17 0100 20, partition wall: 17 5100 20) | [8] *Cover frame, 2-gang  |
| [3] *Mounting plate of the room control device  | [9] *Control element of the room control device   |
| [4] Mounting plate of the intercom insert   | [10] Intercom insert  |
| [5] *Screws of the back box for the room control device   | [11] Answer button (Icon: loudspeaker) at activated presence for the answering of calls |
| [6] *Screws of the back box for the intercom insert   | [12] Remote cancel button (Icon: 2 arrows) for the remote cancelling of answered calls  |
|   | [13] Microphone and loudspeaker for speech communication                                |
|   | [14] External terminal block (black, yellow, red) for the room bus                      |

\* Not included in the scope of delivery, please order separately.

### B Mounting

Wall installation on two connected one-gang back boxes:

- Bolt mounting plates [3] [4] butt-jointed on the back boxes [1] [2]. The four square recesses in the mounting plate are located at the top and bottom.
- Prepare and connect the wires in the back box for the room control device [1] (see section D).
- Push the basic module [7] through the mounting plate [3] until it latches. The mark "TOP" points toward the top.
- Position and hold the cover frame [8] in the correct position before the two mounting plates.
- Plug the control element [9] onto the mounting plate with basic module so that the latching hook of the control element enters the square recesses of the mounting plate and the plug connector of the control element latches into the basic module.
- Connect the wires for the intercom insert [10] (see section E).
- Plug the intercom insert [10] onto the mounting plate [4] so that the latching hook of the intercom insert fits into the square recesses of the mounting plate.

**C Demontage**

1. Den Abdeckrahmen [8], das Bedienelement der Raumsteuerung [9] sowie den Intercom-Einsatz [10] gemeinsam abziehen. Hierzu im unteren Drittel des Bedienelements [9] anfassen. Wenn sich der Abdeckrahmen nicht von der Wand löst, vorsichtig mit Schraubendreher abhebeln.
2. Die Schrauben [5] mit denen der Tragring [3] der Raumsteuerung auf der Einbaudose [1] befestigt ist, lösen.
3. Tragring [3] zusammen mit dem Basismodul [7] abnehmen. Das Basismodul [7] bleibt auch nach der Demontage mit dem Tragring verbunden, kann aber im ausgebauten Zustand wieder getrennt werden.
4. Die Schrauben lösen, mit denen der Tragring [4] des Intercom-Einsatzes auf der Unterputzdose befestigt ist.
5. Tragring [4] abnehmen.

**D Anschluss Basismodul Raumsteuerung**

1. Den Stationsbus (bis auf NF-A und NF-B) und die Zimmerleuchte an das Basismodul der Raumsteuerung anschließen gemäß der Installationsanleitung zu der Raumsteuerung.
2. Die Adern NF-A und NF-B vom Stationsbus durch die Verbindung der Einbaudosen zum Intercom-Einsatz verlegen.
3. Die Anschlusspunkte 11 – 18 des Anschlussfelds gemäß Abb. D an eine ca. 30 cm lange Leitung J-Y (ST)Y 4x2x0,8 anschließen.
4. Den Zimmerbus an die externe Klemme anschließen.
5. Die Leitung J-Y (ST)Y 4x2x0,8 durch die Verbindung der Einbaudosen zum Intercom-Einsatz verlegen.

**E Anschluss Intercom-Einsatz**

1. Die Adern NF-A und NF-B vom Stationsbus am seitlichen Klemmenblock (hellgrau, dunkelgrau) des Intercom-Einsatzes anschließen. Der Klemmenblock kann vorübergehend abgezogen werden.
2. Die Anschlusspunkte 11 – 18 des Anschlussfelds der Raumsteuerung (Abb. D) 1:1 mit den Anschlusspunkten 11 – 18 des Anschlussfelds auf der Unterseite des Intercom-Einsatzes (Abb. E) verbinden.

**C Dismantling**

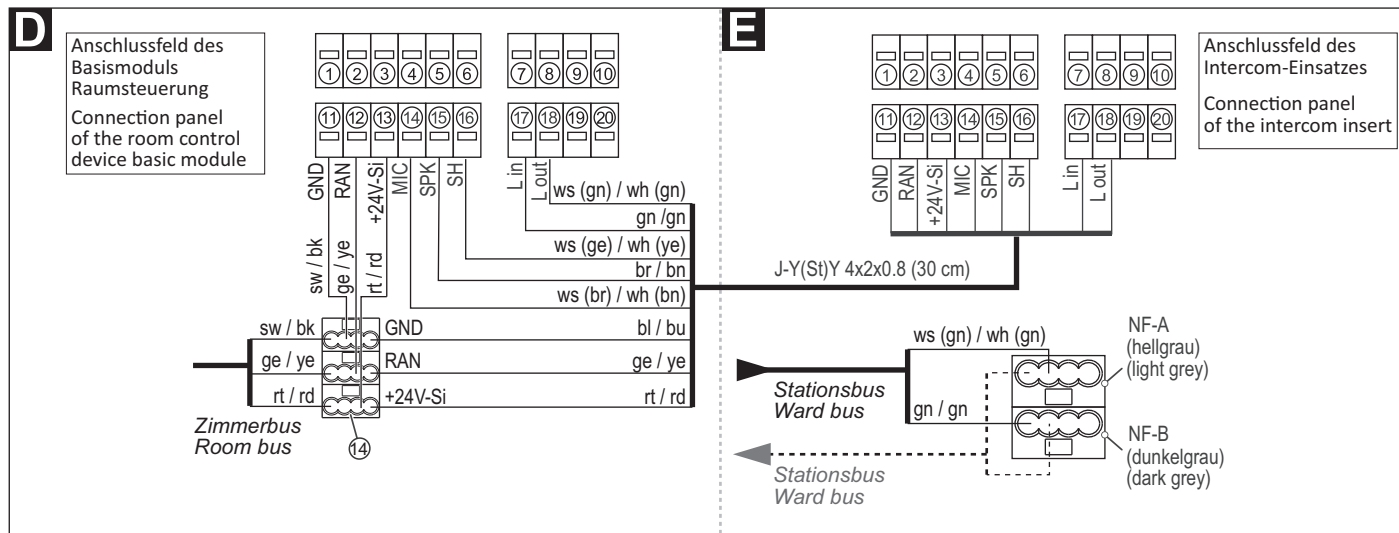
1. Pull the cover frame [8], the control element of the room control [9] and the intercom insert [10] off together. To do this, grip the lower third of the control element [9]. If the cover frame does not come loose, carefully lever it off with a screwdriver.
2. Loosen the screws [5] with which the mounting plate [3] of the room control is fixed to the back box [1].
3. Remove the mounting plate [3] together with the basic module [7]. Although the basic module [7] remains connected to the mounting plate after dismantling, it can, however, be separated again in a dismantled state.
4. Loosen the screws with which the mounting plate [4] of the intercom insert is fixed to the flush-mounted box.
5. Remove the mounting plate [4].

**D Connection of basic module of room control**

1. Connect the ward bus (up to NF-A and NF-B) and the room lamp to the basic module of the room control according to the installation instructions of the room control.
2. Install wires NF-A and NF-B from the ward bus through the connection of the back box to the intercom insert.
3. Connect the connecting points 11 – 18 of the connection panel according to fig. D to a J-Y (ST)Y 4x2x0.8 cable approx. 30 cm long.
4. Connect the room bus to the external terminal block.
5. Install cable J-Y (ST)Y 4x2x0.8 through the connection of the back boxes to the intercom insert.

**E Connection of intercom insert**

1. Connect wires NF-A and NF-B from the ward bus to the lateral terminal block (light grey, dark grey) of the intercom insert. The terminal block can be pulled off temporarily.
2. Connect connecting points 11 - 18 of the connection panel of the room control (fig. D) 1:1 with connecting points 11 - 18 of the connection field on the underside of the intercom insert (fig. E).



Nennspannung	24 V=
Ruhestromaufnahme	35 mA
Anschluss Stationsbus Raumsteuerung	Leitungstyp: J-Y(St)Y 4x2x0,8 J-Y(St)Y 2x2x0,8 (30 cm)
Abisolierlänge	6 mm
Einbautiefe	32 mm
Schutzart	IP 20
Umgebungstemperatur	+5 °C – +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	0 % – 85 %

Nominal voltage	24 V=
Standby current consumption	35 mA
Connection Ward bus Room control	Cable type: J-Y(St)Y 4x2x0.8 J-Y(St)Y 2x2x0.8 (30 cm)
Stripping length	6 mm
Installation depth	32 mm
Degree of protection	IP 20
Ambient temperature	+5°C – +40°C
Relative humidity	0 % – 85 %